

Weitergehende Materialempfehlungen zur berufsbezogenen Sprachbildung

Im Folgenden finden Sie eine Auflistung sprachförderlicher Materialien, die von verschiedenen Schulbuch- und Sprachbuchverlagen stammen und entweder eine berufsfeldspezifische oder eine berufsfeldübergreifende Orientierung anbieten. Auf manche dieser Materialien wurde bereits in den im IdA-Projekt entwickelten Arbeitsblättern zurückgegriffen, die anderen werden hingegen von den Projektschulen im alltäglichen Unterricht eingesetzt. Des Weiteren wird auf einige Lehrwerke der sonderpädagogischen Förderung hingewiesen, die sich insbesondere im Unterricht mit den Jugendlichen mit keiner oder einer geringen Lernerfahrung bewährt haben.

1. Albert, Ruth/Krauß, Susanne/Reisewitz, Judith/Teepker, Frauke/van Elten, Franziska (2016): ***Einstieg Beruf. Erste Schritte in die deutsche Sprache. Berufsfeld Bau.*** Stuttgart: Ernst Klett Sprachen.

Hier handelt es sich um Übungshefte zum Training von grundlegenden Kommunikationssituationen am Arbeitsplatz. Sie sind für die Berufsfelder Bau, Küche, Lager und Reinigung erhältlich und für Lernende mit geringen Deutschkenntnissen (**A1**) vorgesehen. Die Schwerpunkte bilden hier Fachwortschatz, berufsbezogene Lesekompetenz und Umgang mit Handlungsanweisungen. In einem Heft sind jeweils 5 Arbeitsthemen, ein Grammatikkapitel und ein Glossar vorhanden.

- Preis: **9,99 €**
- Link zum Material: <https://www.klett-sprachen.de/einstieg-beruf/r-1/505#reiter=titel&niveau=EinstiegA1>

2. Arbeitsgemeinschaft Leseförderung (2012): ***Einfache und altersgemäße Lesetexte für Jugendliche. Verschiedene Textsorten mit Arbeitsblättern.*** Persen.

Diese Unterrichtshilfe besteht aus 29 einfachen Lesetexten, die verschiedene Textsorten (z.B. Sachtexte, Rätsel, Gedichte, Erzählungen) vertreten und sich thematisch an den Interessen und Problemen der Jugendlichen orientieren. Zu jedem Text gibt es Arbeitsblätter, mit denen die Lese- und Schreibkompetenz gefördert wird. Eine Differenzierung für mehr fortgeschrittene Schüler und Schülerinnen ermöglicht das beiliegende Taschenbuch mit längeren Texten wie auch eine CD mit Materialien in Word-Format, die individuell angepasst werden können.

- Preis: **26,95 €**
- Link zum Material: <https://www.persen.de/20036-einfache-u-altersgemaesse-lesetexte-fuer-jugendliche.html>

3. Becker, Joachim/Merkelbach, Matthias (2013): *Pluspunkte Beruf. Deutsch am Arbeitsplatz. A2/B1+*. Berlin: Cornelsen.

Es ist ein Lehrwerk für arbeitssuchende und berufstätige Lernende mit Deutschvorkenntnissen (**A2/B1+**). In insgesamt 18 Kapiteln werden am Beispiel verschiedener Berufe wichtige Themen aus dem Arbeitsalltag, u.a. Bewerbung, Arbeits- und Gesundheitsschutz, Auftragsabwicklung, Löhne und Gehälter, Kommunikation am Arbeitsplatz, Termine oder Arbeitsvertrag behandelt. Jede Lektion trainiert alle Fertigkeiten im Sprachgebrauch (Lese- und Hörverstehen, Sprechen und Schreiben), vermittelt den berufsbezogenen Wortschatz und enthält extra Seiten mit Grammatik.

- Preis: **23,25 €** (Kurs- und Übungsbuch + Audio-CDs)
- Link zum Lehrwerk: <https://www.cornelsen.de/cbb/reihe/r-6441/ra/titel/9783060203765>

4. Becker, Norbert/Braunert, Jörg (2015): *Alltag, Beruf & Co. 1* Ismaning: Hueber Verlag.

Diese Reihe umfasst sechs Bände und deckt damit die Niveau-Stufen **A1, A2 und B1** ab. Das Material bietet sowohl eine Alltags- als auch eine Berufsorientierung an. Jede Lektion besteht aus einer Doppelseite zum Thema Alltag, auf der nützliche Strukturen, Wendungen und Vokabeln erarbeitet werden. Die eingeführten Inhalte werden auf den nächsten Seiten wieder aufgegriffen und auf die Kommunikation am Arbeitsplatz übertragen. In dem sog. Magazin sind verschiedene Lese- und Hörübungen sowie eine Zusammenstellung der Grammatik aus dem jeweiligen Kapitel zu finden. Jede Lektion endet schließlich mit den Wiederholungsaufgaben, die für eine selbstständige Arbeit zu Hause geeignet sind.

- Preis: **19,99 €** (ein Band: Kurs- und Arbeitsbuch + Audio-CD)
- Link zu der Reihe: <https://shop.hueber.de/de/reihen-und-lehrwerke/alltag-beruf-co.html>

5. Born, Kathleen/ Tra Bui, Ly Huong/Burghardt, Sophia/Lehmann, Cornelia/Kupfer, Nora/Müller, Andreas/Tham, Pham Dang/ Wilsdorf, Nadja (2011): *Pluspunkte Beruf - Erfolgreich in Gastronomie und Hotellerie*. Berlin: Cornelsen.

Dieses Material ist ein Ergänzungsmodul zum Lehrwerk *Pluspunkte Beruf - Deutsch am Arbeitsplatz* und lässt sich dem Niveau **A2/B1** zuordnen. Die Lernenden erwerben damit die Grundkenntnisse zu Gastronomie und Hotelwesen, lernen die für diese Berufsfelder typischen Vokabeln und Wendungen, trainieren das berufsbezogene Lern- und Hörverstehen sowie üben die mündliche und schriftliche Kommunikation. Die Grammatik wird hier nicht explizit vermittelt. Inhaltliche Schwerpunkte dieses Materials bilden u.a. Berufsbilder, Speisen und deren Zubereitung, Getränke und deren Zubereitung, Essen in Deutschland, Küchenutensilien, Arbeitsalltag im Restaurant, Arbeitsalltag im Hotel, Reinigung, Kundenkontakt, Bewerbungsverfahren. Im Anhang sind Wortschatzlisten, ein Glossar mit den wichtigsten Redemitteln, Transkriptionen von Audios sowie Lösungsseiten zu finden.

- Preis: **16,50 €** (Kursbuch mit Audio-CD)

- Link zum Material: <https://www.cornelsen.de/cbb/reihe/r-6441/ra/titel/9783060203789>

6. Dr. Bosch, Gloria/ Dr. Dahmen, Kristine/Haas, Ulrike (2017): **Schritte Plus NEU. Deutsch für Ihren Beruf**. Ismaning: Hueber.

Hier handelt es sich um eine Sammlung von Kopiervorlagen für zwanzig verschiedene Berufe. Darunter sind sowohl soziale (z.B. Erzieher) als auch kaufmännische (z.B. Verkäufer), gewerblich-technische (z.B. Kfz-Mechatroniker) und handwerkliche Professionen (z.B. Maurer) zu finden. Pro Beruf gibt es sechs bis acht Seiten Material, das dem Niveau **A2/B1** entspricht. Damit werden die relevanten Fachbegriffe, Redemittel und Textsorten vermittelt und in Wortschatzübungen, Rollenspielen, sowie Schreib- und Leseaufgaben trainiert. Große, bunte Bilder ermöglichen es, sich den jeweiligen Arbeitsplatz besser vorzustellen.

- Preis: **22,00 €**
- Link zum Material: <https://shop.hueber.de/de/schritte-plus-neu-dt-f-ihren-beruf.html>

7. Dietz, Melanie/Bachler, Uta (2013): **Mathematik im Alltag - 5./6. Klasse SoPäd. Motivierende Aufgaben zur sonderpädagogischen Förderung**. Persen.

Hier handelt es sich um eine Sammlung einfacher und klar strukturierter Kopiervorlagen mit mathematischen Inhalten der 5./6. Klasse (schriftliche Rechenverfahren, Geometrie und Rechnen mit Größen). Da die Aufgaben sprachlich einfach formuliert sind und einen direkten Bezug zum Alltag haben, machen sie den Schülern und Schülerinnen mit wenig Lernerfahrung, die Mathematik zugänglicher. Zum Material gehört eine CD mit einem Lösungsschlüssel und allen Arbeitsblättern in Word-Format.

- Preis: **26,95 €** (Heft + CD)
- Link zum Material: <https://www.persen.de/23320-mathematik-im-alltag-5-6-klasse-sopaed.html>

8. Farmache, Andrea/Grosser, Regine/Hanke, Claudia/Mautsch, Klaus F./Sander, Ilse/Schmeiser, Daniela/Tellmann, Udo (2015): **DaF im Unternehmen. Kurs- und Übungsbuch mit Audios und Filmen online**. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen.

Diese Reihe besteht aus vier Bänden (Niveaustufen **A1 bis B1**) und konzentriert sich auf die Vermittlung und das Training berufsbezogener Fertigkeiten, die für eine gelungene mündliche und schriftliche Kommunikation am Arbeitsplatz (aber auch im Alltag) nötig sind. Neben dem Grundwissen zur deutschen Arbeitswelt werden grammatische Strukturen und wichtige Redemittel vermittelt. Jedes Kapitel enthält zudem Ausspracheübungen, Rollenspiele und Wortschatzlisten. Mit dem Übungsmaterial werden die eingeführten Inhalte vertieft. Jeder Band präsentiert darüber hinaus drei Firmenporträts, die über authentische Unternehmen aus Deutschland, Österreich und der Schweiz informieren.

- Preis: **24,99 €** (Kurs- und Übungsbuch + Audio-CD)
- Link zu der Reihe: <https://www.klett-sprachen.de/daf-im-unternehmen/r-1/440#reiter=titel&niveau=A1>

9. Dr. Fritz, Lydia/Ehmer, Wolfgang/Hecht, Wolfgang/Koullen, Reinhold/Osanna, Alexander/Schasny, Sonja/Hinze, Robert (2016): **Pluspunkt Grundwissen - Mathematik**. Berlin: Cornelsen.

Dies ist ein sprachförderliches Unterrichtsmaterial mit den grundlegenden mathematischen Inhalten, geeignet für die Ausbildungs- und Berufsvorbereitung in SPRINT-, BVJ-A- und Sprachförderklassen. Inhaltliche Schwerpunkte bilden ganze Zahlen, Brüche, Dezimalbrüche, Größen, Gleichungen, Zuordnungen und Dreisatz, Prozent- und Zinsrechnung, Geometrie sowie Umgang mit Daten. Zum Lehrwerk gehört eine mehrseitige Liste mit wichtigen mathematischen Begriffen und deren Übersetzungen in Arabisch und Persisch. Jedes Kapitel beinhaltet extra Seiten mit Sprachübungen, Anwendungsaufgaben und einem Abschlusstest. Ausgewählte Vokabeln sind ins Arabische und Persische übersetzt. Im Anhang sind Lösungen für alle Aufgaben vorhanden.

- Preis: **20,50 €**
- Link zum Material: <https://www.cornelsen.de/lehrkraefte/reihe/r-7836/ra-10982/titel>

10. Guenat, Graziella/Hartmann, Peter (2014): **Berufspraxis Deutsch B1. Fertigkeitentrainer mit Audio-CD**. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen.

Hierbei handelt es sich um sprachförderliches Unterrichtsmaterial zur geschäftlichen Kommunikation auf dem **B1**-Niveau. Thematisch orientiert sich dieses Lehrwerk an den zentralen Phasen im Kundenkontakt, d.h. Anfrage und Auskunft, Angebot, Bestellung und Reservierung, Lieferung und Lieferverzug, Reklamation. Jede Lektion besteht aus vier Sequenzen. Mit den ersten drei werden die sprachlichen Grundfertigkeiten (Lesen, Hören und Sprechen sowie Schreiben) trainiert. In der vierten Einheit werden die wichtigsten Textbausteine und Vokabeln aus dem jeweiligen Kapitel zusammengestellt. Im Anhang befinden sich zudem Wortschatzlisten, Textvorlagen und Rollenkarten für die Partnerarbeit.

- Preis: **21,99 €** (Kurs- und Übungsbuch + Audio-CD)
- Link zum Produkt: <https://www.klett-sprachen.de/berufspraxis-deutsch/t-1/9783126757225>

11. Harst, Eva/Kaufmann, Susan/Rodi, Margret/Rohrmann, Lutz (2017): **Treffpunkt Beruf. A2**. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen.

Harst, Eva/Kaufmann, Susan/Rodi, Margret/Rohrmann, Lutz (2013): **Treffpunkt Beruf. B1**. Stuttgart: Klett Langenscheidt.

Diese Reihe umfasst zwei Übungshefte für das Niveau **A2** und **B1**. Sie sprechen verschiedene Berufsfelder an und bieten eine intensive sprachförderliche Vorbereitung auf den Berufsalltag. Das

Sprachtraining konzentriert sich auf die mündliche Kommunikation, z.B. Teambesprechungen, Bewerbungsgespräch, Kundenbedienung, Telefonieren. Die für den Arbeitsalltag nützlichen Redemittel und Kommunikationstechniken werden im Kontext vermittelt und in Dialogen bzw. Simulationen automatisiert. Das Mündliche wird zusätzlich durch einfache Schreibübungen (berufsbezogene Textsorten, z.B. Quittung) wie auch das Lese- und Hörverstehen zu dem jeweiligen Thema ergänzt. Die Grammatik wird hier nur am Rande behandelt. Ein Übungsheft enthält jeweils vier Lektionen. Zu jeder Lektion gibt zwei extra Seiten mit Glossar und Aufgaben zum Fachwortschatz.

- Preis: **13,99 €** (Heft + Audio-CD)

- Links zu Produkten:

- (A2): <https://www.klett-sprachen.de/berliner-platz-2-neu/t-1/9783126060530>
- (B1): <https://www.klett-sprachen.de/berliner-platz-3-neu/t-1/9783126060646>

(Unter den angegebenen Links können auch kostenlose Wortschatzlisten zu vielen Berufsfeldern heruntergeladen werden.)

12. Harst, Eva/Kaufmann, Susan/Moritz, Ulrike/Rodi, Margaret/Rohrmann, Lutz/Scherling, Theo/Sonntag, Ralf (2017): **Linie 1 A1. Deutsch in Alltag und Beruf**. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen.

Dies ist ein klassisches DaF-Lehrwerk mit Elementen der allgemeinen Berufsorientierung. Es besteht aus vier Bänden und deckt die Niveaustufen **A1 bis B2** ab. Jeder Band umfasst 16 Kapitel, 8 Haltestellen zur spielerischen Wiederholung, ein alphabetisches Wortschatzglossar und eine Grammatikübersicht. In jedem Kapitel werden alle Sprachfertigkeiten trainiert, wichtige Redemittel und grammatische Strukturen vermittelt sowie Aussprache geübt. Es wird auch jeweils ein wichtiger Aspekt aus dem Berufsalltag erarbeitet, z.B. im A1-Band:

- sich in der Firma anmelden,
- Informationen über eine Firma verstehen,
- über Verspätung informieren,
- Verkaufsgespräche führen,
- ein Fest in der Firma planen,
- sonntags arbeiten,
- neu im Betrieb sein,
- Lern- und Berufsbiografien usw.

Die inhaltliche Komplexität steigert sich im Laufe der Lektion. Nach einem Einstieg ins Thema werden die Lernenden von mehr und weniger angeleiteten Aufgaben bis hin zu einer freien Sprachanwendung geführt.

- Preis: **23,99 €** (Kurs- und Übungsbuch mit DVD-ROM)

- Link zum Lehrwerk: <https://www.klett-sprachen.de/linie-1/r-1/400#reiter=titel&niveau=A1>

(Unter den angegebenen Links können auch kostenlose Wortschatzlisten mit Übersetzungen in Paschtu, Spanisch, Englisch, Türkisch, Russisch und Französisch heruntergeladen werden.)

13. Jaglarz, Barbara/Bemmerlein, Georg (2015): *Ganz einfache Alltagstexte lesen und verstehen. Textverständnis, Wortschatz und Grammatik.* Persen.

Dieses Material fördert das Leseverstehen und die Ausdrucksfähigkeit der Schüler- und Schülerinnen mit geringen Deutschkenntnissen. Es handelt sich dabei um eine Sammlung kurzer Texte in Präsens, die grammatisch ganz einfach gehalten sind und verschiedene Themen aus dem Schüleralltag behandeln. Zu jedem Text gehören Arbeitsblätter, mit denen das Textverständnis abgefragt wird wie auch die kennengelernten Vokabeln und Strukturen vertieft werden. Mit verschiedenen Übungstypen wie Lückentexte, Textstreifen, Kreuzworträtsel oder geschlossene und offene Fragen, lernen die Schüler und Schülerinnen einfache Sätze zu lesen, zu verstehen und selbst zu bilden.

- Preis: **21,95 €**
- Link zum Material: <https://www.persen.de/23552-ganz-einfache-alltagstexte-lesen-und-verstehen.html>

14. Jaglarz, Barbara/Bemmerlein, Georg (2015): *Wortschatzübungen zur selbstständigen Arbeit. Materialien für einen integrierten Sprachunterricht.* Persen.

Dies ist eine Sammlung von Kopiervorlagen zur (auch selbstständigen) Wortschatzarbeit. Die Schüler und Schülerinnen lernen Vokabeln im Kontext und vertiefen sie in verschiedenen Aufgaben. Die die Arbeitsblätter einzeln und parallel zum Unterricht eingesetzt werden können, unterstützen sie die Bienen differenzierung. Zu jedem Bereich ist ein Abschlusstest und ein Lösungsschlüssel vorhanden. Auf der zum Buch zugehörigen CD sind alle Kopiervorlagen in veränderbarem Word-Format angeboten. Mit dem Material werden folgende Themen erarbeitet: Begrüßung und Verabschiedung in Deutschland, Meine Familie, Die Schule, Farben, Zahlen, Der Mensch, Lebensmittel.

- Preis: **25, 95 €** (Buch + CD)
- Link zum Material: <https://www.persen.de/20500-wortschatzuebungen-zur-selbststaendigen-arbeit.html>

15. Jaglarz, Barbara/Bemmerlein, Georg (2016): *Grammatikübungen mit System. Materialien für einen integrativen Sprachunterricht.* Persen.

Mit diesem Heft üben die Lernenden die grundlegenden grammatischen Phänomene und werden Schritt für Schritt dazu geführt, einfache, korrekte Sätze zu bilden. Die Grammatik wird im Kontext vermittelt und systematisch erweitert. Dabei liegt der Schwerpunkt auf Personalpronomen, Verbformen im Präsens, Kasusformen, Zeiten und Adjektivdeklinaton. Die Sammlung enthält auch einen Test, einen Lösungsschlüssel zu Selbstkontrolle wie auch eine CD mit Word-Dateien.

- Preis: **25,95 €** (Buch + CD)
- Link zum Material: <https://www.persen.de/20513-grammatikuebungen-mit-system.html>

16. Jaglarz, Barbara/Bemmerlein, Georg (2016): *Einfache Texte zur Landeskunde lesen und verstehen. Textverständnis, Wortschatz und Grammatik.* Persen.

Mit dieser Sammlung trainieren die Deutschlernenden ihre Lesekompetenz und erwerben landeskundliches Wissen über Deutschland. Zu jedem Text gibt es Aufgaben, die zum einen das Textverständnis abfragen und zum anderen auf den Wortschatz und die Grammatik eingehen. Es handelt sich dabei u.a. um Lückentexte, Kreuzworträtsel, Textstreifen und offene Fragen zum Beantworten. Von Text zu Text werden die Inhalte in Bezug auf das Vokabular und die Strukturen immer komplexer, dabei bleibt der Umfang mehr oder weniger gleich. Zu dem Material gehören weiterhin Lösungsseiten wie auch eine CD mit Arbeitsblättern in Word-Format.

- Preis: **25,95 €** (Buch + CD)
- Link zum Material: <https://www.persen.de/23638-einfache-texte-zur-landeskunde-lesen-und-verstehen.html>

17. Jotzko, Sandra/Baum, Wolfgang (2009): *Schritte Plus im Beruf - Kommunikation am Arbeitsplatz.* Ismaning: Hueber.

Dieses Ergänzungsmaterial zu der Reihe *Schritte Plus* (DaF-Lehrwerk, Bände 2 bis 6, Niveau **A1.2.** - **B.1.2**) ist für eine allgemeine Berufsorientierung vorgesehen. Die Aufgaben sind als A4-Kopiervorlagen konzipiert. Im Vordergrund steht die mündliche Kommunikation, es werden aber alle vier Sprachfertigkeiten trainiert. Dabei steigern sich die Komplexität und der Schwierigkeitsgrad der Themen von Lektion zu Lektion. Die Übungsformen sind authentisch und animieren zur aktiven Sprachanwendung (Rollenspiele, Diskussionen, Präsentationen usw.). Auf der Grundstufe werden u.a. folgende Inhalte erarbeitet: Schichtpläne verstehen, einen Personalbogen ausfüllen, Small Talks mit Kollegen führen, Termine machen, Unternehmensstruktur verstehen, einen Urlaubsantrag stellen, Kundenaufträge annehmen und weiterleiten. Die inhaltlichen Schwerpunkte der Mittelstufe sind hingegen Bewerbungsverfahren, Protokollieren, Präsentieren, Arbeitsvertrag, Weiterbildungsmöglichkeiten usw.

- Preis: **22,00 €**
- Link zum Produkt: <https://shop.hueber.de/de/schritte-plus-i-b-komm-a-arb-pl-cd.html>

18. Kaufmann, Susan/Rohrmann, Lutz/Szablewski-Çavuş, Petra (2013): *Orientierung im Beruf.* München: Klett-Langenscheidt.

Das Buch bietet eine Orientierung zu grundlegenden Aspekten rund um Arbeitsplatz und Arbeitsverhältnisse, u.a. Rechte und Pflichten am Arbeitsplatz, Technik, Arbeitslosigkeit, Arbeitssuche,

Geld, Schreiben und Rechnen. Im Vordergrund steht die schriftliche und mündliche Kommunikation im Arbeitsalltag. Es werden die dafür relevanten Redemittel und Vokabeln aber keine grammatischen Strukturen vermittelt. Das Material ist dem Niveau **A2/B1** zuzuordnen.

- Preis: **10,99 €**
- Link zum Lehrwerk: <https://www.klett-sprachen.de/orientierung-im-beruf/t-1/9783126061247>

19. Laschlo, Birgit (2011): *Training Abschlussprüfung Deutsch. Lehrplanbezogene Materialien für einen integrativen Sprachunterricht. 9. und 10. Klasse.* Persen.

Dieses Übungsmaterial legt seinen Schwerpunkt auf die schulische Bildungssprache, die für eine gelungene Teilnahme am Deutschunterricht nötig ist. Es behandelt folgende Aspekte: Erzählen, Beschreiben und Berichten, Inhalte wiedergeben, Literatur interpretieren und analysieren, Argumentieren und erörtern, Für sich werben, Offizielle Schreiben verfassen, Sachtexte analysieren und interpretieren, Training grammatischer Grundfertigkeiten. Je nach dem Thema werden die entsprechenden Wendungen, Vokabeln und grammatische Strukturen vermittelt und geübt. Die Kopiervorlagen können sowohl im Deutschunterricht als auch für die selbstständige Arbeit zu Hause eingesetzt werden.

- Preis: **26,95 €**
- Link zum Material: <https://www.persen.de/3017-training-abschlusspruefung-deutsch.html>

20. Lasse, Torsten/Mehler, Katja/Dr. Wirth, Christiane/Glose, Evelyn (2017): *Langenscheidt Bildwörterbuch. Gastronomie - die wichtigsten deutschen Begriffe und Sätze.* München: Langenscheidt.

Das Wörterbuch stellt insgesamt 1000 Produkte, Geräte, Utensilien und Tätigkeiten zusammen, die für ein Praktikum, eine Ausbildung oder einen Job in der Gastronomie wichtig sind. Es besteht aus drei Kapiteln: "Lebensmittel", "In der Küche" und "Im Service", die sich weiterhin in kleinere Unterkapitel aufteilen. Beim Thema "Lebensmittel" sind die Vokabeln z.B. nach folgenden Kategorien geordnet: Gemüse; Früchte; Fleisch; Fisch und Meeresfrüchte; Milch und Milchprodukte; Getreide, Brot und Nudeln. Jeder Begriff ist mit einem Foto abgebildet und mit dem Artikel und der Pluralform ausgeschrieben. Dazu gibt es auch Schreiblinien zum Üben. Berücksichtigt sind außerdem Wendungen, Sätze und Fragen, die für die Kommunikation in der Küche und im Service typisch sind.

- Preis: **12,99 €**
- Link zum Wörterbuch: <https://www.langenscheidt.de/Langenscheidt-Bildwoerterbuch-Gastronomie-Deutsch-als-Fremdsprache/978-3-468-11609-4>

21. Müller, Annette/Schlüter, Sabine (2013): *Im Beruf NEU B1+/B2*. Ismaning: Hueber.

Dieses Lehrwerk ist für Jugendliche vorgesehen, die über Deutschvorkenntnisse verfügen und sich auf eine Ausbildung vorbereiten. Es trainiert eine aktive Kommunikation im beruflichen Kontext auf der **B1+/B2**-Niveaustufe. Am Beispiel verschiedener Tätigkeiten werden sprachliche Mittel vermittelt, die in typischen Situationen am Arbeitsplatz einsetzbar sind und sich auf alle Berufe übertragen lassen. Jeder Lektion geht ein Einstieg mit einer Sprachhandlung voran, die auf den nächsten Seiten aufgegriffen wird. Die wichtigen Wendungen und Strukturen werden eingeführt und anhand authentischer Schreib- und Sprechansätze geübt. Am Ende jedes Kapitels gibt es eine Grammatikübersicht sowie eine Zusammenstellung der Redemittel. Das Lehrwerk behandelt u.a. folgende Themen: Unternehmensstrukturen, Bewerbungsverfahren, Arbeitsbesprechungen, Anweisungen, Beratungsgespräch, Anfrage und Angebot, Arbeitssicherheit, Selbstständigkeit, Konfliktsituationen, Umschulung und Weiterbildung usw.

- Preis: Kursbuch - **16, 50 €**, Arbeitsbuch - **16, 50 €**, Audio-CDs - **24,00 €**
- Link zum Lehrwerk: <https://shop.hueber.de/de/reihen-und-lehrwerke/im-beruf-neu/im-beruf-neu-b1-b2.html>

22. Namuth, Kerstin/Lüthi, Thomas (2000): *Gesprächstraining. Deutsch für den Beruf. Kommunikation am Arbeitsplatz*. Ismaning: Hueber.

Dieses Übungsmaterial ist für Lernende mit Deutschvorkenntnissen (**B1**-Niveau) vorgesehen und bietet ein umfangreiches Training der mündlichen Kommunikation im Beruf an. Der Inhalt ist allgemein ausgerichtet und lässt sich auf verschiedene Berufsfelder übertragen. Der Lerner geht von den Aufgaben zu kleinen sprachlichen Einheiten bis hin zu den Aufgaben über, die zur freien Sprachanwendung in konkreten Situationen animieren. In jedem Kapitel ist eine Zusammenstellung wichtiger Redemittel zu finden. Die Lernenden setzen sich u.a. mit folgenden Themen auseinander: Smalltalk, Selbstdarstellung, peinliche Situationen entschärfen, die Meinung sagen, verhandeln, etwas beschreiben, Feedback-Signale beim Zuhören geben.

- Preis: **22,50 €** (PDF-Download)
- Link zum Material: <https://shop.hueber.de/de/catalog/product/view/id/22711/s/gespraechstraining-dt-f-d-beruf-pdf-dl/category/15497/>

23. Pascale Hamman, Lena (2015): *Berufskundliche Bildergeschichten. Materialien zur Förderung des Schreibkompetenz für Schüler mit sonderpädagogischem Förderbedarf*. Persen.

Diese Sammlung beinhaltet einfache und gut strukturierte Arbeitsmaterialien zum Training der Schreibkompetenz für Schüler und Schülerinnen mit großen Defiziten in diesem Bereich. Anhand von Bildergeschichten üben die Jugendlichen ihren schriftlichen Ausdruck, erwerben grammatisches Grundwissen und erweitern ihren Wortschatz. Dabei lernen sie auch die Berufe Gärtner, Altenpfleger,

Fachpraktiker für Kfz-Mechatroniker, Beikoch und Tischler kennen. Die beiliegende CD mit Kopiervorlagen in Word ermöglicht eine individuelle Anpassung der Materialien.

- Preis: **28,95 €** (Buch + CD)
- Link zum Material: <https://www.persen.de/23509-berufskundliche-bildergeschichten.html>

24. Redaktion Verlag Handwerk und Technik (2017): *Bildwörterbuch Metalltechnik. Deutsch, Englisch, Arabisch, Persisch.* Verlag Handwerk und Technik/PONS.

Dieses Wörterbuch stellt die wichtigsten Fachbegriffe aus dem Bereich Metalltechnik zusammen. Jeder Begriff ist mit einem Foto bzw. einer detaillierten Grafik abgebildet und in Deutsch, Englisch, Arabisch und Persisch (Farsi und Dari) ausgeschrieben. Sowohl die Bilder als auch die Beschriftungen informieren über die Funktionsweise der dargestellten Geräte und Maschinen und vermitteln somit das technologische Fachwissen.

- Preis: **24,90 €**
- Link zum Material: https://www.handwerk-technik.de/produktdetail-1-1/bildwoerterbuch_metalltechnik-2405-0/

25. Redaktion Verlag Handwerk und Technik (2018): *Bildwörterbuch Sanitär, Heizung, Klima. Deutsch, Englisch, Arabisch, Persisch.* Verlag Handwerk und Technik/PONS.

In sieben Kapiteln stellt das Wörterbuch ca. 1800 Fachbegriffe aus dem Bereich Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik zusammen. Jeder Begriff ist mit einem Foto bzw. einer detaillierten Grafik abgebildet und in Deutsch, Englisch, Arabisch und Persisch ausgeschrieben. Sowohl die Bilder als auch die Beschriftungen informieren über die Verwendung der dargestellten Geräte und vermitteln somit das Fachwissen. Das Stichwortverzeichnis im Anhang ist in allen vier Sprachen angeboten und jeweils alphabetisch geordnet, so dass die Wörter ganz schnell nachgeschlagen werden können.

- Preis: **24,90 €**
- Link zum Material: https://www.handwerk-technik.de/produktdetail-1-1/bildwoerterbuch_sanitaer_heizung_klima-2578-0/

26. Ros, Lourdes (2014): *Perspektive Deutsch. Kommunikation am Arbeitsplatz A2/B1+*. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen.

Dieses Lehrwerk bietet ein umfangreiches sprachliches Training mit Schwerpunkt auf Stellensuche, Berufsvorbereitung, Berufseinstieg, betriebliche Abläufe und Kundenkontakt an. Es besteht aus 12 Lektionen, deren Ausgangspunkt Geschichten von zugewanderten Personen bilden. Es werden alltägliche und realitätsnahe Kommunikationssituationen auf dem Arbeitsmarkt und im Beruf behandelt. Außerdem wird in jedem Kapitel jeweils eine wichtige Schlüsselqualifikation vorgestellt. Alle Sprachfertigkeiten werden trainiert und grammatische Phänomene im Kontext vermittelt. Die Lernenden üben sich in aktiven Sprachhandlungen (z.B. durch Simulationen) und lernen die in der

Arbeitswelt wichtigen Kommunikationstechniken wie z.B. aktives Zuhören oder Klären von Missverständnissen kennen. Das Material entspricht dem Niveau **A2/B1**.

- Preis: **19,99 €** (Kursbuch + Audio-CD)
- Link zum Lehrwerk: <https://www.klett-sprachen.de/perspektive-deutsch/t-1/9783126753470>

27. Seiffert, Christian (2016): *Schreiben in Alltag und Beruf. Intensivtrainer NEU A2/B1*. München: Klett Langenscheidt.

Dieses Material ist zum Training der formellen schriftlichen Kommunikation im privaten und beruflichen Leben vorgesehen. Die alltagsbezogenen Themen sind meistens dem **A2**-Niveau, während die berufsbezogenen dem **B1**-Niveau zuzuordnen. In jeder Lektion werden verschiedene Textsorten eingeführt und in Übungen zum Wortschatz, Textverständnis und Schreiben vertieft. Das Intensivtrainer beinhaltet zudem Checklisten, Glossar und Lösungsschlüssel. Die behandelten Textsorten sind nach den folgenden thematischen Kategorien geordnet:

- Brief und E-Mail (privat und beruflich)
 - Persönliches (z.B. Dank, Urlaubsgruß, Glückwunsch)
 - Termine (z.B. Einladung, Terminvorschlag, Zu- und Absage)
 - Notiz und Bericht (z.B. Kurzbrief, Gesprächsnotiz, Arbeitsprotokoll)
 - Bestellung (z.B. Rechnung, Lieferschein, Bestellformular)
 - Auftrag (z.B. Anfrage, Angebot)
 - Probleme (z.B. Reklamation, Vertragskündigung, Entschuldigung)
 - Arbeitssuche (z.B. Lebenslauf, Bewerbungsschreiben)
- Preis: **12,99 €**
 - Link zum Lehrwerk: <https://www.klett-sprachen.de/schreiben-in-alltag-und-beruf/t-1/9783126051699>